**Nome da Disciplina:** LLE 8282 - Tradução e Ensino II

**Carga Horária**: 72 h/a

**Descrição:** Estudo da tradução pedagógica e suas implicações para o ensino de Espanhol, como língua estrangeira, na prática escolar, considerando a tradução como um dos caminhos para o aprendizado de ELE, através de uma reflexão consciente que entende a língua principalmente como veículo de comunicação e de cultura. Intervenção prática em forma de projeto de extensão.

**Bibliografia Básica:** Cantón Rodríguez, María Loreto. La traducción pedagógica en la enseñanza de la lengua extrajera con fines específicos. En Nobel-Augusto Perdu Honeyman y Javier Villoria Prieto (eds.) La traducción: puente interdisciplinar. Almería: Universidad de Almería, 2001. De Arriba García, Clara. Introducción a la traducción pedagógica. Lenguaje y Textos, 8, 1996. Hurtado Albir, Amparo. La traducción en la enseñanza comunicativa. Cable, 1, 1998.

**Bibliografia Complementar**: De Arriba García, Clara. Uso de la traducción en clase de lenguas extranjeras: la traducción pedagógica. En Actes del III Congrés Internacional sobre Traducció. Barcelona: UAB, 1996. García Yebra, V. Teoría y práctica de la traducción. Madrid: Gredos, 1982. García Izquierdo, Isabel. Análisis textual aplicado a la traducción. Valencia: Tirant Lo Blanch, 2000. García Sanz, E. La importancia de la traducción en la estructuración y cohesión de textos. En XXI Congreso Internacional de ASELE. Salamanca, pp. 349-362. 2010. Fernández López, Mª del Carmen. Las estrategias de aprendizaje. En Jesús Sánchez Lobato e Isabel Santos Gargallo (dir.) Vademécum para la formación de profesores, Madrid: SGEL, 2004.